Segunda Sección
de Espectáculos de
Página/12



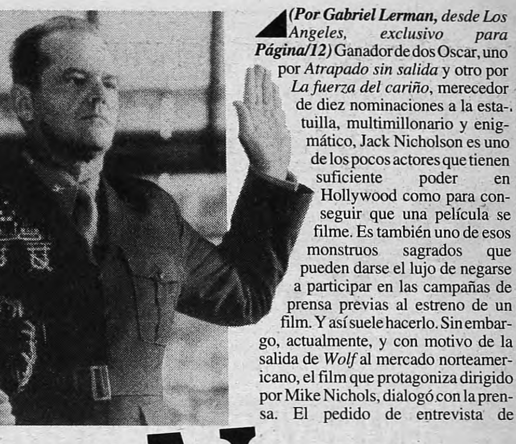
BRASIL HOMENAJEA
A UN TALENTO SIN PAR

Cumple 50 años un Chico grande

ENTREVISTA EXCLUSIVA
A JACK NICHOLSON

LA LEYENDA CONTINUARA

"Soy consciente de que en mi trabajo tengo que 'desnicholsonizar' cada set y cada película en la que actúo, porque si no el film no va a funcionar. Estoy profesionalmente entrenado para resistir esta leyenda que se va a continuar hasta que dé por concluida mi carrera", dijo el gran actor estadounidense en una entrevista exclusiva que concedió en Los Angeles a **Página/12**. Históricamente reacio a afrontar los interrogantes de la prensa, a la que considera superficial, el inminente estreno de 'Wolf', el film de Mike Nichols en el que interpreta a un hombre lobo, lo alentó a romper su propio pacto de silencio.



(**Por Gabriel Lerman**, *desde Los Angeles, exclusivo para* **Página/12**) Ganador de dos Oscar, uno por *Atrapado sin salida* y otro por *La fuerza del cariño*, merecedor de diez nominaciones a la estatuilla, multimillonario y enigmático, Jack Nicholson es uno de los pocos actores que tienen suficiente poder en Hollywood como para conseguir que una película se filme. Es también uno de esos monstruos sagrados que pueden darse el lujo de negarse a participar en las campañas de prensa previas al estreno de un film. Y así suele hacerlo. Sin embargo, actualmente, y con motivo de la salida de *Wolf* al mercado norteamericano, el film que protagoniza dirigido por Mike Nichols, dialogó con la prensa. El pedido de entrevista de **Página/12** realmente lo sorprendió: "Argentina... I' can't believe...", pero no menos sorpresiva fue su respuesta afirmativa, obviamente vehiculizada a través de un agente de prensa. "Generalmente, cuando firmo un contrato para hacer una película, establezco que no tengo obligación de hablar con la prensa, porque puedo no tener ganas de hacerlo al momento del estreno", explica Nicholson con su característica voz cavernosa, atento pero algo distante, decididamente al tanto de que el mundo lo considera un genio impune, impredecible y respetado. "Pero esta vez –dice respecto de *Wolf*– sentí que necesitaba enterarme por mí mismo de lo que estaba pasando en el mundo exterior. Me he ganado la vida construyendo puentes para zanjar las diferencias generacionales, pero ahora necesito saber qué es lo que están pensando las nuevas generaciones. Y además, la falta de comentarios ya no te salva de caer en la desgracia frente al público."

"NUNCA UN

El precio de la fama

–¿Cómo se siente sabiendo que la gente lo reconoce en todos los lugares del mundo?.

–Soy bastante pragmático al respecto. Así son las cosas porque en ese lugar me puse yo. ¿Es preferible el anonimato? Siempre y cuando tengas un ego lo suficientemente fuerte como para que no necesites el reconocimiento permanente. Pero, al mismo tiempo, el anonimato es una virtud enorme para poder disfrutar de la vida. La mía, en ese sentido, es muy limitada. Yo no puedo hacer lo que quiero de la forma en que a mí me gustaría, porque no puedo firmarle un bate de béisbol a una niñita de tres años que se me cruza en el camino porque inmediatamente todos los que me vean hacerlo van a olvidarse del partido de béisbol y van a concentrarse en cómo conseguir mi autógrafo. Es algo muy difícil para cualquier ser humano. A mí me duele tener que decirle a esa niñita que no. Pero no me queda otro remedio.

El lobizón y una buena mujer

Hollywood vive una suerte de revival del cine de terror de calidad. Primero fue el *Drácula* de Francis Ford Coppola. Actualmente, Kenneth Brannagh le da sus toques finales a su *Frankenstein*, con Robert DeNiro como protagonista. Por eso no resulta extraño que Mike Nichols –que consagró a Dustin Hoffman con *El graduado* y ayudó a solidificar la carrera del propio Nicholson con *Conocimiento carnal*– haya decidido hacer su aporte a este volver a vivir que atraviesa la industria norteamericana, filmando *Wolf*.

La película narra sin demasiadas sorpresas la historia del hombre lobo, pero ambientada en el momento actual. Jack Nicholson encarna a Will Randall, un editor de libros a punto de ser despedido, tras la compra de la empresa en la que trabaja, cuando es mordido en un sitio inhóspito por un lobo. Los poderes que le transmitirá el animal con su saliva le servirán para combatir mejor al nuevo dueño de la empresa (Christopher Plummer) y a su ambicioso reemplazante (James Spader). Aportando sus rasgos felinos, Michelle Pfeiffer interpreta a la hija del nuevo dueño, quien, lógicamente, vive un tórrido romance con Nicholson. "Yo soy de la creencia de que al final va a ser la buena mujer la que te salve", dice Nicholson y aclara: "Sé que en el mundo de hoy es bastante difícil encontrar a una buena mujer que comparta todos tus puntos de vista. Pero creo que es posible encontrar a la que te diga 'si te vas a convertir en lobizón, yo me voy a convertir en lobizón con vos, baby".

"PRETENDI SER MUJERIEGO"



Jack Nicholson y Michelle Pfeiffer en "Lobo", que en Buenos Aires se estrenará en agosto.

La de Nicholson es para muchos una carrera perfecta, algo con lo que no necesariamente coincide: "La verdad es que yo siempre me he concentrado en cada papel que he hecho y nunca planifiqué mi carrera. Pero tengo algunas reglas. Nunca he hecho dos comedias seguidas o dos películas de suspenso, pero para poder hacer las cosas bien no podés mirar lo que hacés desde la perspectiva de una carrera. El hecho de ser actor tiene que ver con la inmediatez". Nicholson habla lentamente, como masticando las palabras, que coloca en un orden que sigue antes su propia lógica que la de la gramática inglesa: "Cualquier actor que se precie quisiera hacer todo tipo de personajes –dice– pero esta industria te limita. Una vez que has hecho un personaje que funciona quieren que lo vuelvas a hacer. Yo he tenido la suerte de haber sido medianamente desafortunado como actor durante largo tiempo, una época en la que no me permitían hacer demasiadas cosas. Pero después de *Busco mi destino* fui lo suficientemente afortunado como para poder elegir los papeles que quería hacer. Por eso es que muchas veces he preferido dejar pasar proyectos que hubieran tenido más éxito que los que estaba haciendo, pero que me interesaban menos desde el punto de vista actoral".

Protagonista de tórridos romances con varias de las actrices más codiciadas de la industria del cine, Nicholson es responsable de haber convertido en actrices a varias de sus conquistas ocasionales. Concubino de Anjelica Huston durante más de una década, el célebre actor acaba de divorciarse de la ex camarera Rebecca Broussard, con quien tiene hijos pequeños. "Yo lamento no haber tenido demasiado control sobre ese tema -opina-. Puede sonar delirante escuchar esto de mí, pero yo siempre estuve dispuesto a sentar cabeza. En mi vida privada la experiencia no me ha servido de nada. Nunca pretendí ser un mujeriego. Yo era un adolescente reprimido, que

Opinión

*Por Lito Cruz **

Su cuerpo es un músculo sin freno

Desde que apareció Jack Nicholson en *Busco mi destino*, donde hacía de abogado borracho, a todos los integrantes de la comunidad teatral que ambicionamos un tipo de trabajo en el que juegue la espontaneidad, en el que desaparezca el actor para que aparezca el personaje, su ejemplo nos asombró. Uno no veía cómo hacía la borrachera, uno veía la borrachera.

Esto hizo que yo me interesara mucho en saber cómo trabajaba Nicholson. Incluso tengo algunos videos donde se registra el backstage de su actuación. Ahí se ve que se prepara de una manera muy particular para cada personaje, sobre todo desde el punto de vista físico. Un rato antes de que digan acción, Nicholson trabaja en la preparación del cuerpo desde el punto de vista del personaje, con la hipótesis de que ese comportamiento desencadena una cantidad de acontecimientos mentales, psicológicos, emocionales, que completan la expresión del personaje. Lo que más me admira de Nicholson es que tiene todo preparado, pero que se reserva un gran margen para no saber cómo va a ser en su totalidad la escena cuando el director diga acción. En Hollywood hay un viejo dicho que sostiene que las cámaras están preparadas para las sorpresas que puede deparar Nicholson en el minuto de arrojarse al vacío.

Además del resultado de la actuación de Nicholson, lo que me maravilla es que él no tiene ninguna crítica para la expresión. Cuando se expresa actoralmente, no tiene ningún freno, ni para decir que hizo bien la escena, ni que la hizo mal. Simplemente, la hace con todo su ser, sin ningún tipo de inhibición. De ese modo, en el momento de la toma, tiene una plenitud y una expansión que muy pocos actores tienen. Eso se consigue porque toda su expresión está al servicio de la psicología del personaje, del cuento que él quiere contar. Eso se consigue porque su cuerpo es un músculo sin freno. Como todos los grandes actores del mundo, Nicholson tiene un gran nivel de preparación previa. Es uno de esos actores que tienen un gran plan para su personaje. En ese sentido, lo comparo con Robert DeNiro quien, para interpretar a Jack La Motta en su período de decadencia, tenía el plan de engordar treinta kilos y trabajar con La Motta para aprender su manera de pelear. Es un caso como el de Marlon Brando en *El padrino*, tienen un plan actoral. Son actores sin concesiones: cuando tienen la visualización de un personaje de una determinada manera, preparan un plan para que esa visualización se convierta en realidad en la escena, y en ese plan corren todos los riesgos. El resultado está a la vista.

* Actor argentino



Nicholson en "El amor es un eterno vagabundo", "Las brujas de Eastwick", "Barrio Chino 2".

El bien pagado

(Por C. D. M.) Jack Nicholson es una de las figuras mejor pagas en la historia del cine. Sin embargo, y a pesar de que a veces cobra muchísimo por actuaciones muy breves (*Tommy, El último magnate, Reds, Detrás de las noticias,* pero en especial por *Una cuestión de honor* por la que recibió a razón de 6000 dólares el segundo y *Batman vuelve,* en la que ni siquiera apareció), también sabe hacer precio especial a sus amigos. Así ocurrió cuando le descontó la mitad de su cachet a John Huston porque en ese entonces estaba unido sentimentalmente a su hija Anjelica y casi siempre que es dirigido por Bob Rafelson, la última vez en *Ella siempre dice sí,* una comedia con Ellen Barkin comprada para su estreno local pero curiosamente todavía postergada.

1960	*Little Shop of Horrors/ La tiendita del horror*	U$S700
1967	*St. Valentine Day's Massacre/ La masacre del día de San Valentín.*	U$S500
	The Trip/El viaje (guionista y coproductor)	U$S0
1969	*Easy Rider/Busco mi destino.*	U$S2000
1970	*On a Clear Day, You Can See Forever/ En un día claro se ve hasta siempre*	U$S5000
	Five Easy Pieces/Mi vida es mi vida	U$S2000
	Drive, He Said (director)	U$S25.000
1971	*Carnal Knowledge/Conocimiento carnal*	U$S150.000
1972	*The King of Marvin Gardens/Castillos de arena*	U$S25.000
1973	*The Last Detail/El último deber*	U$S 300.000
1974	*Chinatown/Barrio Chino*	U$S1.000.000
1975	*The Passanger/El pasajero*	U$S 1.000.000
	The Fortune/Dos pillos y la heredera	U$S1.000.000
	Tommy	U$S 275.000
	One Flew Over The Cuckoo Nest/ Atrapado sin salida	U$S1.000.000
1976	*The Last Tycoon/El último magnate*	U$S 150.000
	Missouri Breaks/Duelo de gigantes	U$S 1.500.000
1980	*The Shinning/El resplandor*	U$S2.000.000
1981	*The Postman Always Rings Twice/ El cartero llama dos veces*	U$S2.000.000
	Reds	U$S150.000
1982	*The Border/La frontera*	U$S2.000.000
1983	*Terms of Endearment/La fuerza del cariño*	U$S1.500.000
1985	*Prizzi's Honor/El honor de los Prizzi*	U$S 1.000.000
1986	*Heartburn/El difícil arte de amar*	U$S 4.000.000
1987	*The Witches of Eastwick/Las brujas de Eastwick*	U$S 4.000.000
	Broadcast News/Detrás de las noticias	U$S 100.000
	Ironweed/El amor es un eterno vagabundo	U$S 35.000
1989	*Batman* (U$S 7.000.000 más el 10 por ciento de los beneficios y del merchandising. Total estimado)	U$S 60.000.000
1990	*The Two Jakes/Barrio Chino II* (actor/director)	U$S 7.000.000
1992	*Batman returns/Batman vuelve* (sin participar en el film, a causa de cláusula del contrato por el anterior *Batman* U$S 7.000.000 más el 10 por ciento de los beneficios. Total estimado)	U$S 35.000.000
	Man Trouble/Ella siempre dice sí	U$S 35.000
	A Few Good Man/Cuestión de honor . (más el 10 por ciento de los beneficios sólo por dos semanas de trabajo)	U$S 7.000.000
	Hoffa/Hoffa, un hombre, una leyenda (sueldo según beneficios)	

No se tiene registro de lo que recibió –si es que recibió nada, poco o mucho– por su desempeño en *The Cry-Baby Killer* (1958), *Too Soon to Love* y *Studs Lonigan* (1959), *The Wild Ride* (1962), *The Broken Land* (1963), *The Raven/El cuervo* y *The Terror* (1963), el guión de *Thunder Island* (1963), *Back Doot Hell* (1964), *Flight to Fury* (1965), *The Shootist/El disparo* (1966), *Hell's Angels on Wheels* (1967), por su trabajo como coproductor y coguionista de *Head* (1968), *Rebel Rousers* (1970), *A Safe Place* (1971) y *Wolf* (1994); por esta última seguramente no menos de 8 millones de los verdes.

nunca pudo entender cómo había que hacer para que las chicas se fijaran en uno", confiesa Nicholson.

–¿Qué es lo que atrae de la actuación?

–He estado haciendo esto durante tanto tiempo que a esta altura ya forma parte integral de mi vida, por lo tanto es mejor que me guste. Pero originariamente yo era una persona infeliz si no podía expresarme. Tuve muchos trabajos y si había algo que odiaba era tener que esperar en un escritorio que se hicieran las cinco de la tarde. Al mismo tiempo, me atrapa la actuación, porque como a todos los actores me agrada gustarles a los demás. Eso forma parte de la profesión. No es una cuestión social. Me gusta la honestidad de esta profesión, porque para hacer mi trabajo bien tengo que ser honesto conmigo mismo.

–¿En algún momento temió que se terminara su buena fortuna?

–No, no me preocupa. Como muchas otras personas, soy una mezcla de arrogante e inseguro. Cuando quiero hacer algo, lo hago, sin importarme cuáles puedan ser las consecuencias.

–¿Qué es lo que lleva de un film al siguiente?

–Lo más importante es lo que no llevo. No llevo mi reputación, por







Nicholson en "El amor es un eterno vagabundo", "Las brujas de Eastwick", "Barrio Chino 2".

El bien pagado

(Por C. D. M.) Jack Nicholson es una de las figuras mejor pagas en la historia del cine. Sin embargo, y a pesar de que a veces cobra muchísimo por actuaciones muy breves (*Tommy, El último magnate, Reds, Detrás de las noticias*, pero en especial por *Una cuestión de honor* por la que recibió a razón de 6000 dólares el segundo y *Batman vuelve*, en la que ni siquiera apareció), también sabe hacer precio especial a sus amigos. Así ocurrió cuando le descontó la mitad de su cachet a John Huston porque en ese entonces estaba unido sentimentalmente a su hija Anjelica y casi siempre que es dirigido por Bob Rafelson, la última vez en *Ella siempre dice sí*, una comedia con Ellen Barkin comprada para su estreno local pero curiosamente todavía postergada.

1960	*Little Shop of Horrors/ La tiendita del horror*	U$S700
1967	*St. Valentine Day's Massacre/ La masacre del día de San Valentín.*	U$S500
	The Trip/El viaje (guionista y coproductor)	U$S0
1969	*Easy Rider/Busco mi destino.*	U$S2000
1970	*On a Clear Day, You Can See Forever/ En un día claro se ve hasta siempre*	U$S5000
	Five Easy Pieces/Mi vida es mi vida	U$S2000
	Drive, He Said (director)	U$S25.000
1971	*Carnal Knowledge/Conocimiento carnal*	U$S150.000
1972	*The King of Marvin Gardens/Castillos de arena*	U$S25.000
1973	*The Last Detail/El último deber*	U$S 300.000
1974	*Chinatown/Barrio Chino*	U$S1.000.000
1975	*The Passanger/El pasajero*	U$S 1.000.000
	The Fortune/Dos pillos y la heredera	U$S1.000.000
	Tommy	U$S 275.000
	One Flew Over The Cuckoo Nest/ Atrapado sin salida	U$S1.000.000
1976	*The Last Tycoon/El último magnate*	U$S 150.000
	Missouri Breaks/Duelo de gigantes	U$S 1.500.000
1980	*The Shinning/El resplandor*	U$S2.000.000
1981	*The Postman Always Rings Twice/ El cartero llama dos veces*	U$S2.000.000
	Reds	U$S150.000
1982	*The Border/La frontera*	U$S2.000.000
1983	*Terms of Endearment/La fuerza del cariño*	U$S1.500.000
1985	*Prizzi's Honor/El honor de los Prizzi*	U$S 1.000.000
1986	*Heartburn/El difícil arte de amar*	U$S 4.000.000
1987	*The Witches of Eastwick/Las brujas de Eastwick*	U$S 4.000.000
	Broadcast News/Detrás de las noticias	U$S 100.000
	Ironweed/El amor es un eterno vagabundo	U$S 35.000
1989	*Batman* (U$S 7.000.000 más el 10 por ciento de los beneficios y del merchandising. Total estimado)	U$S 60.000.000
1990	*The Two Jakes/Barrio Chino II* (actor/director)	U$S 7.000.000
1992	*Batman returns/Batman vuelve* (sin participar en el film, a causa de cláusula del contrato por el anterior *Batman* U$S 7.000.000 más el 10 por ciento de los beneficios. Total estimado)	U$S 35.000.000
	Man Trouble/Ella siempre dice sí	U$S 35.000
	A Few Good Man/Cuestión de honor (más el 10 por ciento de los beneficios sólo por dos semanas de trabajo)	U$S 7.000.000
	Hoffa/Hoffa, un hombre, una leyenda (sueldo según beneficios)	

No se tiene registro de lo que recibió –si es que recibió nada, poco o mucho– por su desempeño en *The Cry-Baby Killer* (1958), *Too Soon to Love* y *Studs Lonigan* (1959), *The Wild Ride* (1962), *The Broken Land* (1963), *The Raven/El cuervo* y *The Terror* (1963), el guión de *Thunder Island* (1963), *Back Doot Hell* (1964), *Flight to Fury* (1965), *The Shootist/El disparo* (1966), *Hell's Angels on Wheels* (1967), por su trabajo como coproductor y coguionista de *Head* (1968), *Rebel Rousers* (1970), *A Safe Place* (1971) y *Wolf* (1994); por esta última seguramente no menos de 8 millones de los verdes.



Nicholson como Will Randal, en "Lobo", el film que lo decidió a hablar con la prensa, incluido *Página/12*.

nunca pudo entender cómo había que hacer para que las chicas se fijaran en uno", confiesa Nicholson.

–¿Qué es lo que atrae de la actuación?

–He estado haciendo esto durante tanto tiempo que a esta altura ya forma parte integral de mi vida, por lo tanto es mejor que me guste. Pero originariamente yo era una persona infeliz si no podía expresarme. Tuve muchos trabajos y si había algo que odiaba era tener que esperar en un escritorio que se hicieran las cinco de la tarde. Al mismo tiempo, me atrapa la actuación, porque como a todos los actores me agrada gustarles a los demás. Eso forma parte de la profesión. No es una cuestión social. Me gusta la honestidad de esta profesión, porque para hacer mi trabajo bien tengo que ser honesto conmigo mismo.

–¿En algún momento temió que se terminara su buena fortuna?

–No, no me preocupa. Como muchas otras personas, soy una mezcla de arrogante e inseguro. Cuando quiero hacer algo, lo hago, sin importarme cuáles puedan ser las consecuencias.

–¿Qué es lo que lleva de un film al siguiente?

–Lo más importante es lo que no llevo. No llevo mi reputación, por ejemplo. Para el actor, el trabajo cotidiano es específico para lograr su objetivo. No podés fijarte en lo que hiciste el viernes. Yo me siento un poco incómodo revisando mi carrera, y cuando lo hago son muchas las cosas que vienen a mi mente. Recién me di cuenta hace algunos años de que le había entregado mi vida a esta carrera. Lo he estado haciendo durante casi cuarenta años. Nunca hice una película que me resultara fácil. Todas fueron difíciles. Y cuando estoy trabajando estoy totalmente concentrado en mi trabajo. Eso puede arruinar un matrimonio. No puedo hacer ninguna otra cosa que no sea actuar. Y creo que eso no es una virtud.

–Mike Nichols, el director de Wolf, dice que sus lados oscuros están en la superficie. ¿Por qué cree que dice eso?

–Porque es muy difícil describirme. Todo el tiempo tratan de describirme, pero nadie lo ha conseguido hasta ahora. Pueden decir cosas muy agradables porque piensan que me van a gustar, pueden decir cosas esperando que yo piense que son observaciones muy interesantes, pero yo me sentiría perdido si alguien de pronto pudiera describir exactamente cómo soy. No podría hacer mi trabajo. Creo que podrías describirme bien si dijeras que soy bastante parecido a lo que aparento ser.

–¿Qué le dice la palabra "leyenda"?

–Es como con la cabeza de Medusa: no hay que mirarla a los ojos excepto en una forma gentilmente reflexiva. Yo soy consciente de que en mi trabajo tengo que "desnicholsonizar" cada set y cada película en la que actúo, porque si no el film no va a funcionar. Estoy profesionalmente entrenado para resistir esta leyenda que se que va a continuar hasta que dé por concluida mi carrera.

—¿Nunca tuvo ganas de renunciar, de dejarlo todo?

–Siempre lo pienso, pero conociéndome creo que nunca voy a tomar semejante decisión por mí mismo.

Se ríe entonces, claro. La leyenda se ríe de la leyenda. El tiempo de la entrevista ha concluido.

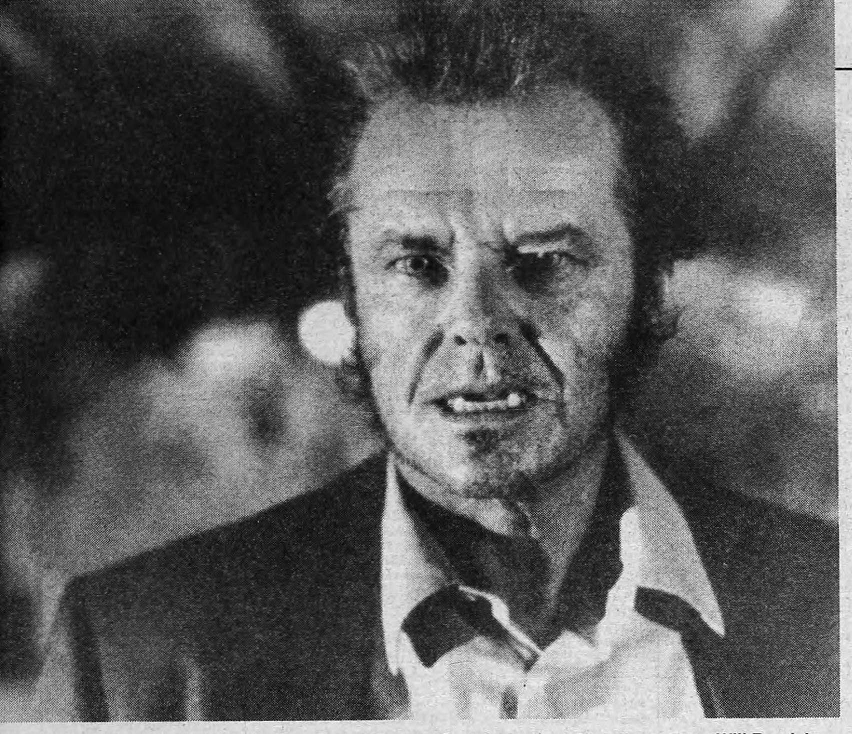












ejemplo. Para el actor, el trabajo cotidiano es específico para lograr su objetivo. No podés fijarte en lo que hiciste el viernes. Yo me siento un poco incómodo revisando mi carrera, y cuando lo hago son muchas las cosas que vienen a mi mente. Recién me di cuenta hace algunos años de que le había entregado mi vida a esta carrera. Lo he estado haciendo durante casi cuarenta años. Nunca hice una película que me resultara fácil. Todas fueron difíciles. Y cuando estoy trabajando estoy totalmente concentrado en mi trabajo. Eso puede arruinar un matrimonio. No puedo hacer ninguna otra cosa que no sea actuar. Y creo que eso no es una virtud.

–Mike Nichols, el director de Wolf, dice que sus lados oscuros están en la superficie. ¿Por qué cree que dice eso?

–Porque es muy difícil describirme. Todo el tiempo tratan de describirme, pero nadie lo ha conseguido hasta ahora. Pueden decir cosas muy agradables porque piensan que me van a gustar, pueden decir cosas esperando que yo piense que son observaciones muy interesantes, pero yo me sentiría perdido si alguien de pronto pudiera describir exactamente cómo soy. No podría hacer mi trabajo. Creo que podrías describirme bien si dijeras que soy bastante parecido a lo que aparento ser.

–¿Qué le dice la palabra "leyenda"?

–Es como con la cabeza de Medusa: no hay que mirarla a los ojos excepto en una forma gentilmente reflexiva. Yo soy consciente de que en mi trabajo tengo que "desnicholsonizar" cada set y cada película en la que actúo, porque si no el film no va a funcionar. Estoy profesionalmente entrenado para resistir esta leyenda que se que va a continuar hasta que dé por concluida mi carrera.

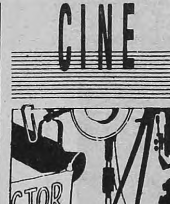
–¿Nunca tuvo ganas de renunciar, de dejarlo todo?

–Siempre lo pienso, pero conociéndome creo que nunca voy a tomar semejante decisión por mí mismo.

Se ríe entonces, claro. La leyenda se ríe de la leyenda. El tiempo de la entrevista ha concluido.

Nicholson como Will Randal, en "Lobo", el film que lo decidió a hablar con la prensa, incluido *Página/12*.

CINE



ABRACADABRA -APTA- Hablado en castellano.
Los Angeles 3. Corrientes 1770. 40-3742. 476-2405. A las 13.40, 15.40, 17.40, 19.40 y 22.-

ACE VENTURA, UN DETECTIVE DIFERENTE -APTA- Con Jim Carrey y Sean Young.
Suipacha 2. Suipacha 442. 322-1195. A las 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40. Sáb. trasn.: 0.30. -

ADIOS MI CONCUBINA -P/M/13-
Ideal 3. Suipacha 378. 326-3300. A las 15, 18.15 y 21.30.-

ALADDIN -APTA- Walt Disney presenta un filme hablado en Castellano.
Los Angeles 2. Av. Corrientes 1770. 40-3742. 476-2405. A las 13, 14.50, 16.40, 18.30, 20.20 y 22.10.-

AMIGOMIO -APTA- Con Diego Mesaglio y Mario Adorf.
Normandie 2. Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

BARAKA -APTA- Documental de Ron Fricke.
Suipacha 3. Suipacha 442. 322-1195. A las 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30. Sáb. trasn.: 0.30. -

BEETHOVEN 2 -APTA- Con Charles Grodin.
Suipacha 1. Suipacha 442. 322-1195. A las 14.30, 16.20, 18.10, 20 y 21.50.-

BLEU -P/M/13- Con Juliette Binoche y Benoit Regent.
Atlas Recoleta. Guido 1952. 803-3313. A las 14.10, 16.15, 18.35, 20.50 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15. -
Atlas Santa Fe 2. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 14.10, 16.15, 18.35, 20.50 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15. -
Cineplex Lavalle 1. Lavalle 727. 322-6967. A las 13.20, 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.20.-

CAMBIO DE HABITO 2 -APTA- Con Whoopi Goldberg y Maggie Smith.
Ideal 6. Suipacha 378. 326-3300. A las 15, 17, 19, 21 y 23.-

CERCA DEL PARAISO -APTA- Dir.: Nikita Mijalkov. Con Bademа Bayaertu y Vladimir Ostukhin.
Ideal 4. Suipacha 378. 326-3300. A las 15, 17.35, 20.10 y 22.45.-

CIUDAD DE ANGELES -P/M/16- De Robert Altman. Con Tim Robbins y Andie McDowell.
Lorca 2. Av. Corrientes 1428. 40-5017. A las 15.05, 18.30 y 21.55.-

COMO AGUA PARA CHOCOLATE -P/M/13- Con Marco Leonardi y Lumi Cavazos.
Ideal 2. Suipacha 378. 326-3300. A las 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30. Sáb. trasn.: 1. -

CONVIVENCIA -P/M/16- Con José Sacristán y Luis Brandoni.
Trocadero 3. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.50, 16.05, 18.20, 20.45 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20. -

DAÑOS CORPORALES -P/M/16- Con Alec Baldwin, Nicole Kidman y Bill Pullman.
Alto Palermo 1. Av. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23.-
Ambassador. Lavalle 777. 322-9700. A las 14, 16, 18.20, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.15. -
Losuar 1. Av. Corrientes 1743. 40-6100. A las 14.25, 16.30, 18.30, 20.40 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.20. -
Patio Bullrich 1. Posadas 1245. 815-8328. A las 14.15, 16.15, 18.30, 20.45 y 23. Sáb. trasn. -

DOS VIEJOS GRUÑONES -P/M/13- Con Jack Lemmon, Walter Matthau y Ann-Margret.
Atlas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 15.45, 18.20, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.15. -
Normandie 1. Lavalle 855. 322-1000. A las 13.50, 16.30, 18.40, 20.50 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.25. -

EL AMOR ES ETERNO -APTA- Con Robert Downey Jr. y Charles Grodin. Dir.: Ron Underwood.
Maxi 2. Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 14.15, 16.25, 18.35, 20.50 y 23.05 (Mar. 14.05, 16.10, 18.15 y 20.20). Sáb. trasn.: 1.15. -
Patio Bullrich 2. Posadas 1245. 815-8328. A las 14, 16, 18.10, 20.30 y 22.45. Sáb. trasn. -
Premier 1. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20. -

EL BANQUETE DE BODA -P/M/16- Dir.: Ang Lee. Con Winston Chao.
Ideal 5. Suipacha 378. 326-3300. A las 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10.-

EL GUARDAESPALDAS Y LA PRIMERA DAMA -APTA- Con Nicolas Cage y Shirley McLaine. Dir.: Hugh Wilson.
Grand Splendid. Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30 y 23.30.-
Monumental 1. Lavalle 780. 393-8865. A las 13.20, 15, 17, 19, 21 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. -

EL INFORME PELICANO -APTA- Con Julia Roberts y Denzel Washington.
Trocadero 5. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.35, 16.50, 19.35 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.10. -

EN EL NOMBRE DEL PADRE -P/M/16- Con Daniel Day Lewis y Emma Thompson.
Metro 3. Cerrito 570. 382-4219. A las 14.30, 17.15, 20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15. -
Trocadero 1. Lavalle 820. 322-1455. A las 14.10, 17, 19.50 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.05. -

ENTRE DOS AMORES -P/M/16- Con Sharon Stone y Richard Gere.
Metro 2. Cerrito 570. 382-4219. A las 14.15, 16.30, 18.40, 20.50 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15. -
Monumental 4. Lavalle 780. 393-8865. A las 14.35, 16.40, 18.45, 20.50 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.
Paseo Alcorta 2. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 14, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40.-

FILADELFIA -P/M/13 c/Res.- Con Tom Hanks y Denzel Washington.
Monumental 2. Lavalle 780. 393-8865. A las 15.25, 17.45, 20.15 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. -

GERONIMO -APTA- Con Jason Patric, Gene Hackman y Robert Duvall.
Normandie 3. Lavalle 855. 322-1000. A las 14.10, 17.30, 20.20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.10. -
Premier 3. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.20, 17.40, 20.10 y 22.30. Sáb. trasn.: 1. -

JAMAICA BAJO CERO -APTA- Walt Disney presenta un filme de Jon Turteltaub.
Los Angeles 1. Av. Corrientes 1770. 40-3742. 476-2405. A las 14, 16, 18.10, 20.10 y 22.30.-
Ocean 1. Lavalle 739. 322-1515. A las 13.20, 15.40, 18.15, 20.45 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. -
Paseo Alcorta 1. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23.-

JURASSIC PARK -P/M/13- Un filme de Steven Spielberg. Hablado en Castellano.
Cineplex Lavalle 3. Lavalle 727. 322-6967. A las 13.15, 15.40, 18.05, 20.30 y 22.55.-

KAFKA -P/M/13- De Steven Soderbergh. Con Jeremy Irons, Theresa Russell y Alec Guiness.
Losuar 2. Corrientes 1743. 40-6100. A las 14.50, 16.50, 18.50, 21 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.10. -

LA CASA DE LOS ESPIRITUS -P/M/13 c/Res.- Con Winona Ryder, Meryl Streep, Jeremy Irons y Antonio Banderas.
Iguazú. Lavalle 940. 393-9931. A las 14.10, 17, 19.50 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.-
Santa Fe 1. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 14.10, 17, 19.50 y 22.40. Vier. a Dgo. trasn.-

LA LISTA DE SCHINDLER -P/M/13 c/Res.- De Steven Spielberg. Con Liam Neeson y Ben Kingsley.
Monumental 3. Lavalle 780. 393-8865. A las 13.30, 17.30 y 21.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. -
Premier 2. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 14.40, 18.10 y 21.40. Sáb. trasn.: 1.10. -

LA MATE PORQUE ERA MIA -P/M/13- De Patrice Leconte. Con Philippe Noiret y Richard Bohringer.
América. Callao 1057. 811-3818. A las 14.30, 16.35, 18.40, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10. -
Atlas Lavalle. Lavalle 869. 322-1936. A las 13.15, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10. -

LA PISTOLA DESNUDA 33 1/3 -APTA- Con Leslie Nielsen y Priscilla Presley. Dir.: Peter Segal.
Alto Palermo 2. Av. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 13.30, 15.20, 17.10, 19, 20.50 y 22.40.-
Metro 1. Cerrito 570. 382-4219. A las 13.45, 15.35, 17.25, 19.25, 21.25 y 23.25. Vier. y Sáb. trasn. 1.15. -
Ocean 2. Lavalle 739. 322-1515. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20. -
Paseo Alcorta 3. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.50, 15.40, 17.30, 19.20, 21.10 y 23.-
Santa Fe 2. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.50, 15.40, 17.30, 19.20, 21.10 y 23.-

LO QUE QUEDA DEL DIA -P/M/13- Con Anthony Hopkins y Emma Thompson.
Normandie 4. Lavalle 855. 322-1000. A las 14.30, 17.10, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15. -
Premier 4. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15, 19.20 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.-

PAPA POR SIEMPRE -APTA- Con Robin Williams y Sally Field.
Trocadero 4. Lavalle 820. 322-1455. A las 14.15, 17.15, 20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20. -

PEQUEÑO BUDA -APTA- Con Keanu Reeves, Bridget Fonda y Ying Ruocheng.
Cineplex Lavalle 2. Lavalle 727. 322-6967. A las 13.30, 16.30, 19.30 y 22.30.-
Lorca 1. Av. Corrientes 1428. 40-5017. A las 14.50, 17.25, 20 y 22.35.-
Trocadero 2. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.30, 16.30, 19.30 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.10. -

TERRENO SALVAJE -P/M/13- Con Steven Seagal.
Trocadero 6. Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15.10, 17.50, 20.35 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.35. -

TIERRA DE SOMBRAS -P/M/13- De Richard Attenborough. Con Anthony Hopkins y Debra Winger.
Capitol. Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 14, 16.50, 19.45 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15. -
Gaumont. Rivadavia 1635. 40-3050. A las 14, 16.40, 19.35 y 22.30.-
Maxi 1. Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 14.40, 17.25, 20.10 y 22.50 (Mar. 14.40, 17.25 y 22.50). Sáb. trasn.: 1.30. -
Paseo Alcorta 4. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 14.30, 17.10, 20 y 22.40.-

VERDAD O CONSECUENCIA -P/M/16-
Ideal 1. Suipacha 378. 326-3300. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1. -

CICLOS

Avenida. Av. de Mayo 675. 331-6626. Cont.: 14.40, 18.25 y 22.10: **Riesgo Total** -P/M/13- 12.50, 16.30 y 20.20: **Recuerdos que Matan.**-

Club de Cine. Sarmiento 1249 (Subsuelo). Cont.: 18.40 y 21.30: **Cobra Verde,** de W. Herzog; 20.40: **Los Médicos Voladores de Africa,** de W. Herzog.-

Gloria. Avenida de Mayo 1225. 381-6966. Sáb. a Lun.: 13 y 16: **Aladdin** -S/R- 14.30: **Tres Ninjas.** Walt Disney en castellano.-

Leopoldo Lugones. Corrientes 1530. 46-8611. Berlín Alexanderplatz (Estreno en la Argentina). Sábado a las 15: Cap. 7, 8 y 9: **Recuerda, una Promesa siempre se puede Amputar; El Sol Calienta la Piel que a Veces se Quema y De Entre Eternidades entre Muchos y Pocos.** A las 20: Cap. 10, 11 y 12: **También la Soledad perfora las Paredes de la Locura; Saber es Poder y al que Madruga Dios le Ayuda y La Serpiente en el Alma de la Serpiente** -P/M/18- Dir.: Rainer W. Fassbinder. Con Hanna Schygullaulla. Domingo a las 15: Cap. 13: **Lo Exterior, lo Interior y el Secreto del Miedo al Miedo y Epílogo** -P/M/18- Dir.: Rainer W. Fassbinder. Con Hanna Schygullaulla. Pl.: $ 3.-

CINES DE BARRIOS

BELGRANO

ATLAS BELGRANO. Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 14.20, 17, 19.50 y 22.45: **Tierra de Sombras** -P/M/13- Sáb. trasn.: 1.20.-

AUDITORIO BELGRANO. Virrey Loreto 2348. 783-1783. Sáb. a Lun.: A las 14.20 y 17.20: **Aladdin** -S/R- 15.50: **Volviendo a Casa.** En castellano.-

BELGRANO 1. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 14.10, 16, 17.50, 19.40, 21.30 y 23.20: **La Pistola Desnuda 33 1/3** -S/R- Vier. a Dgo. trasn.: 1.30. Miér. 50% desc.-

BELGRANO 2. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 14.10, 17, 19.50 y 22.40: **La Casa de los Espíritus** -P/M/13 c/Res.- Vier. a Dgo. trasn.: 1.30. Miér. 50% desc.-

BELGRANO 3. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30 y 23.30: **El Guardaespaldas y la Pequeña Dama** -S/R- Vier. a Dgo. trasn.: 1.30. Miér. 50% desc.-

CABILDO. Av. Cabildo 2347. 784-3852. A las 15, 17, 19, 21 y 23: **El Amor es Eterno** -S/R- Sáb. trasn.: 0.50. Miér. 50% desc.-

GENERAL PAZ 1. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.30, 15.30, 18, 20.15 y 22.30: **Bleu** -P/M/13- Sáb. trasn.: 1. Miér. 50% desc.-

GENERAL PAZ 2. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13, 15, 17, 19.10, 21.15 y 23.20: **La Maté porque era Mía** -P/M/13- Sáb. trasn.: 1.15.-

GENERAL PAZ 3. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14.35, 16.30, 18.45, 21 y 23.15: **Jamaica Bajo Cero** -S/R- Sáb. trasn.: 1.20. Miér. 50% desc.-

GENERAL PAZ 4. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14, 16, 18.20, 20.35 y 22.50: **Dos Viejos Gruñones** -P/M/13- Sáb. trasn.: 1.-

MIGNON. Juramento 2433. 784-3899. A las 14.20, 17.10, 19.50 y 22.50: **La Casa de los Espíritus** -P/M/13 c/Res.- Vier. a Dgo. trasn.: 1.30. Miér. 50% desc.-

SAVOY 1. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16.50, 19.40 y 22.30: **Pequeño Buda** -P/M/16- Sáb. y Dgo. trasn.: 1.15. Loc. numer. Miér. 50% desc.-

SAVOY 2. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14.10, 16.25, 18.40, 20.55 y 23.10: **Daños Corporales** -P/M/16- 16.05, 18.20, 20.35 y 22.50: Variedades. Sáb. y Dgo. trasn.: 1.25. Loc. numer. Miér. 50% desc.-

TEATRO



COLON. Libertad 621. 382-0554. DOMINGO 19 a las 17: 4ª Func. de Abono Vespertino. Opera "TURANDOT", de Puccini. Con Marton, Borowska y Sylvester. Dir. Coro Est.: Carciofolo. Dir. Coro Niños: Gorini de Teseo. Orq. Est. del T. Colón. Dir.: Julius Rudel. LUNES 20 a las 21: 4ª Func. del Abono a 20 Conciertos. Orquesta Filarmónica de Buenos Aires. Beethoven: Obert. "Fidelio"; Conc. p/piano Nº 2, Op. 19. Solista: Joaquín Achucarro; Pemberton: "Como las Estaciones" (estreno). Solista: Alicia Cecotti (mezzosoprano); Hindemith: Metamorfosis Sinfónica sobre un tema de von Weber. Sob. de loc. en vta. Pl. $ 35. Paraíso $ 7. MARTES 21 a las 20.30: 4ª Func. de Abono Nocturno. Opera "TURANDOT", de Puccini. Con el mismo elenco del día Domingo 19. MIERCOLES 22 a las 21: Func. Ext. Nº 82. Org. por el Mozarteum Argentino. Trío Röhn de Munich. Brahms: Trío en Do menor; Dvorak: Trío "Dumky"; Mendelssohn: Trío en Re menor.- NOTA: Están en venta las localidades para la función de Ballet del Domingo 26 a las 18 (Organizado por la DAIA); **Julio Bocca y Eleonora Cassano.** Ballet Est. del T. Colón.-

MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN. Corrientes 1530. 46-8611. SALA CASACUBERTA: **BARRANCA ABAJO,** de Florencio Sánchez. Con Eva Franco, Alfonso De Grazia, Rita Terranova, Catalina Speroni y gran elenco. Dir. Gral.: Júver Salcedo. Vier. (pop. $ 6) a las 21. Sáb. a las 22. Dgo. a las 20. Pl. $ 12.- SALA CUNILL CABANELLAS: **LAS DELICADAS CRIATURAS DEL AIRE.** 3 piezas breves de F. García Lorca: **"El Paseo de Buster Keaton", "La Doncella, el Marinero y el Estudiante"** y **"Quimera".** Comedia Juvenil del Teatro San Martín. Dir. Gral.: Juan Carlos Gené. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgo. a las 20.30. Pl. $ 6. Loc. en vta. c/5 d. de antic.-

COMPLEJO ENRIQUE SANTO DISCEPOLO - TEATRO PRESIDENTE ALVEAR. Corrientes 1659. 46-6076. "PANTALEON Y LAS VISITADORAS", s/la novela de Mario Vargas Llosa. Con Franklin Caicedo, Camila Perissé, Ignacio Quirós y Horacio Roca. La partic. de G. Brizuela Méndez, H. Caprera, C. Narova y J. Ortega. Dir.: **Hugo Urquijo.** Coreog.: F. Romero. Dir. Mus.: H. Corral. **Hoy Despedida** a las 19.30. Apto p/mayores 13 años. "MARTES DE TANGO": Con María Graña y Color Tango. Claudia y Alberto. Grupo Invitado; Dúo Vat-Macri. Mar. a las 21.30. ORQUESTA DE TANGO DE BUENOS AIRES. Dir.: Carlos García. Juev. a las 13. Entrada libre y gratuita.-

NACIONAL CERVANTES. Libertad 815. 476-4224. "CALE: BUENOS AIRES EN CAMISETA". Musical sobre el historietista Alejandro del Prado. Libro: Miguel Martín Hernández. Música: Alberto Favero. Con Roberto Saiz y cuerpo de baile. Dir.: Francisco Javier. Juev. a Dgo. a las 21.- "FIESTA NACIONAL DEL TEATRO": 22 de Junio a las 21: **"Clemencia II"** (Santiago del Estero). SALA ARGENTINA: **"Conversación en la Casa Stein sobre el Ausente Señor Von Goethe",** de Peter Hacks. Con Ingrid Pelicori. Dir.: Manuel Iedvabni. Mar. a las 21. Loc. $ 9.- **"Atahualpa Destino del Canto",** poético-musical en homenaje a A. Yupanqui, a cargo de Suma Paz y Alfredo Urquiza. Vier. a las 19.30. Loc. $ 9.-



de Claudio Nadie. Con L. Campos, A. Ugo, S. Kalfaián, D. Di Nápoli, A. Tantanián, E. Iturralde y P. Bontá. Dir. Gral.: Claudio Nadie. Vier. y Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20. Loc. $ 9.-

ANDAMIO '90. Paraná 660. 372-8386. 374-1484. Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22.30: **MEDEA,** de Jean Anouilh. Dir.: Eduardo Riva. Dgo. a las 21: **JUANA DE LORENA,** de Maxwell Anderson. Dir.: Alejandra Boero y Onofre Lovero. Pl. $ 12. Desc. a jub. y est. Amb. climat.-

ARTE BELGRANO. Cabildo 2967. 702-0850. SALA 1: **"El Humor de LOS PREPU".** Dir. Gral.: Peter MacFarlane. Vier. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 21.- SALA 2: Rudy Chernicof en: **"La Risa es Salud"** con M. Carrizo, C. Ipólito, A. Comte y C. Zima. Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgo. a las 20.30.- SALA 3: **Los Tapmangos en: "Entre Chapas y Quebradas",** con O. Cisneros y A. Wila. Dir. Gral.: Los Tapmangos. Vier. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 20.- SALA 4: María C. César y Enrique Liporace en: **"Cuando Florece el Corazón",** de A. Arbuzob. Dir.: C. Luzietti. Vier. y Sáb. a las 21. Dgo. a las 19.-

ASTRAL. Corrientes 1639. 374-5707/9964. 2 ULTIMAS SEMANAS: El Espectáculo que aplaudieron en Europa y EE.UU.: **TANGO X DOS** presenta: **"Perfumes de Tango".** De Miguel Angel Zotto y Milena Plebs. Miér. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 20 y 23. Dgo. a las 21.30. Juev. Pop.-

ATENEO. Paraguay 918. 328-2888. 4º año ¡Ultima Temporada! Thelma Biral, Susana Campos, Nora Cárpena, Moria Casán, Graciela Dufau en: **BRUJAS** De Santiago Moncada. Dir.: **Luis Agustoni.** Mar. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 20.30 y 22.45. Dgo. a las 20.30. Proh. Men. 16 años.-

AUDITORIO BAUEN. Callao 360. 372-6906. Miér. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23.15. Dgo. a las 20.30: **EL ENEMIGO DE LA CLASE** Con Fernán Mirás, José María Monje, Federico D'Elía y elenco. Dir.: Luis Romero. Plat. dde. $ 10. Loc. en vta. c/5 d. de ant. Ultimas Semanas.-

AUDITORIO GOLDEN SHOPPING. Acoyte 52. 902-6900. EN EL OPEN: Vier. y Sáb. a las 22: **"Hablando se Ahogan los Ciegos".** Dir.: H. Carbone. Dgo. a las 20: **"Pucherito de Gallina",** de Mario De Luca.-

AUDITORIO SHA. Sarmiento 2233. 952-5570. Juev. a Sáb. a las 21: "PARAISO", de J. M. Paolantonio. Con Susana Osorio y Mirta Ceballos. Dir. Gral.: Alejandro Andrade. Jub. Gratis.-

BABILONIA. Guardia Vieja 3360. 862-0683. Mar. a las 21: La Academia del Rebusque presenta: **LA MANDRAGORA,** de N. Maquiavello. Dir.: J. Cardozo. Juev. a las 21: **EL DESPERFECTO,** de Friedrich Durrenmatt. Dir.: Malena Marechal. Sáb. a las 23: El Periférico de Objetos: **CAMARA GESELL,** de D. Veronese. Dir.: D. Veronese y E. García Wehbi. Con L. Yusem y el Periférico de Objetos.-

BLANCA PODESTA. Corrientes 1283/5. 382-2592/9140. Vuelve el suceso del '93: NORMA ALEANDRO y ALFREDO ALCON en: **ESCENAS DE LA VIDA CONYUGAL,** de Ingmar Bergman. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20 y 23. Dgo. a las 20.-

CAFE PLAYERS. Humberto 1º 528. 361-5155. Vier. y Sáb. a las 0: **CORTITAS LAS BARBIS.** Espectáculo de humor con Mariana Briski y Sandra Monteagudo.-

CALLEJON DE LOS DESEOS. Humahuaca 3759. 862-1167. Vier. y Sáb. a las 21: Teatro San Martín pta.: **ROBERTO ZUCCO,** de Bernard-Marie Koltés. Dir.: Daniel Fanego. Sáb. a las 0.30: **LUIS SALINAS Y SU BANDA.**-

CATULO CASTILLO. Bmé. Mitre 970. 345-2774. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 20.45 y 23. Dgo. a las 20: Carlos Carella, Patricio Contreras, Leonor Manso y Cipe Lincovsky en: **EL PATIO DE ATRAS.** Aut. y Dir.: Carlos Gorostiza. Loc. en vta. c/5 d. de antic.-

CELCIT. Bolívar 825. 361-8358. Sáb. a las 22. Dgo. a las 20: "DEBIDA OBEDIENCIA", con E. Claudio, T. Galimany, L. Garvie y M. de la Paz Pérez. Dramat. y Dir.: Carlos Ianni.-

CENTRO CULTURAL RECOLETA. Junín 1930. 803-1040. Vier. y Sáb. a las 21: Teatro San Martín pta.: **EL HOMBRE DE LA ESQUINA ROSADA,** s/textos de Jorge Luis Borges. Dramat. y Dir.: Mónica Viñao.-

CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS. Av. Corrientes 2038. 953-0390. Dgo. a las 20: **"La Revolución de Mayo, Complicaciones de un Parto",** por Labola. Dir.: D. Casablanca.-

COLONIAL. Paseo Colón 413 esq. Belgrano. 342-7958. 581-6094. Dgo. a las 20: **NOCHE FLAMENCA.** Con el Ballet Andalucía. Auspicia la Embajada de España. Libro y Dir. Gral.: A. Di Stéfano. Desc. a jubil. Sala climatizada.-

CORRIENTES. Av. Corrientes 1632. 49-3465/85. Teatro San Martín pta.: Vier. y Sáb. a las 21: **LUNA DE MIEL EN HIROSHIMA,** de Víctor Winner. Dir.: Beatriz Matar. A las 23.45: **CHANGO FARIAS GOMEZ y LA MANIJA** en "DE IDA Y VUELTA". Loc. en vta. en el Teatro San Martín (Av. Corrientes 1530).-

DE LA CAMPANA. Diagonal Norte 943. 326-3606. Dgo. a las 20: **KOLLANA,** por el Grupo **El Baldío.** Coord. Gral.: Diego Cazabat.-

DE LA COMEDIA. Rodríguez Peña 1062. 812-4228. Jorge Mayor, María Medrano y Lorenzo Quinteros en: **LA MUERTE DE LA DONCELLA.** De Ariel Dorfman. Dir.: Lizardo Laphitz. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30.-

DE LA COVA. Av. del Libertador 13900. 792-0869. 793-8741. Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20: "DE RONDA POR ANDALUCIA", con Graciela Ríos Saiz y su Ballet Hispania. Ausp. Embaj. de España. Pl. $ 15. Jub. y Est. $ 10. Loc. numer.-

DEL GLOBO. Marcelo T. de Alvear 1155. 393-8351. MUSICAL SHOWS S.A. pta., de **Richard O'Brien:**

THE ROCKY HORROR SHOW

Con Jean Pierre Noher, Natalia Lobo, Juan Manuel Tenuta y gran elenco. Músicos en vivo. Dir. Gral.: C. Malcolm. Juev. (Prec. Unico $ 10) a las 21. Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 21. Loc. en vta. dde. $ 10.-

DEL SUR. Venezuela 1286. 383-5702. Espectáculos de **Alberto Félix Alberto:** Vier. a las 20.30: **"Tango Varsoviano",** con M. Riveros, A. Figueroa, E. Capussi y L. Tenewecki. Vier. y Sáb. a las 22.30: **"Cabaret Negro",** vers. libre s/textos de Jean Cocteau. Sáb. a las 20.30: **"El Marinero".** Con C. Quiroga, A. Proto, O. Peluffo y P. Mac Mullen.-

EL OJO. Tte. Gral. Juan D. Perón 2115. 953-1181. Sáb. a las 21.30: **EL FANTASMA.** Dir.: Luis Agustoni. Pl. $ 10. May. de 65 y Men. de 25 años $ 5.-

EL TEATRON. Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Sáb. a las 22. Dgo. a las 20.30: **"DESENCUENTROS".** Amor, Locura y Tangos. Aut. y Dir.: C. Franco.-

EL VICTORIAL. Piedras 728. 823-0542. Sáb. a las 21. Dgo. a las 19.30: **EL TANGO CUENTA SU HISTORIA.** Revista musical porteña. Libro y Dir.: R. Aldemar. Pl.: $ 12. Jub.: $ 6.-

ESCUELA CENTRAL. Estados Unidos 745 (San Telmo). Vier. a las 0. Sáb. a las 0.30. Dgo. a las 19.30: **"La Venus de la Pieles".** Vier. a las 0. Sáb. a la 1.30. Dgo. a las 19.30: **"Psico Psexion".** Vier. a la 1. Sáb. a las 23. Dgo. a las 22.30: **"Al Violador".** Vier. a la 1. Sáb. a las 2.30. Dgo. a las 22.30: **"Charly y la P...".**-

ESMERALDA. Esmeralda 425. 322-3600. Gogó Andreu, Perla Caron y el Pato Carret en **DOS SEÑORES A TORRANTES.** Act. esp. de Mariquita Gallegos. Act. inv.: Nancy Herrera y Delfor Medina. Dir.: Edgardo Cané. Juev. y Vier. a las 19.30. Sáb. y Dgo. a las 19. Pl. $ 15. Jub.: $ 10.- Jorge Corona, Silvia Suller y Alberto Anchart en: **TANGA FEROZ II.** Con Los Angeles de Smith. Gran elenco. Juev. y Vier. a las 22. Sáb. a las 22 y 0.15. Dgo. a las 22. Lun. a las 21.-

FORO GANDHI. Corrientes 1551. 374-7510. Vier. y Sáb. a las 21.30: **"Eva Perón en la Hoguera",** de L. Lamborghini. Con C. Banegas. Dir.: I. Scaccheri. Vier. y Sáb. a las 23.30: **Luis Borda Cuarteto** (En Concierto).-

FUNDACION BANCO PATRICIOS. Callao 312. 49-0656

CECILIA ROSSETTO

en **BUENOS AIRES ME MATA** Piano: Emilio Solla. Dir.: Cecilia Rossetto. Juev. (popular) a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 20.30.- ANA MARIA CORES y MARIELA SANTARELLI en **CARAS Y CORES.** Vier. y Sáb. a las 0.45.- LA BANDA DE LA RISA presenta **LA COMEDIA ES FINITA** (Grosso Varieté), de M. Kartún y C. Gallardou. Con C. Da Passano, G. Rovito, M. Gómez, D. Lamas y C. Gallardou. Pianista: Gabriel Toker. Dir. Gral.: C. Gallardou. Vier. y Sáb. a las 23. Dgo. a las 20.- **EINSTEIN (Un Retrato Escénico).** Con Héctor Tealdi. Supervisión: Lautaro Murúa. Juev. a Sáb. a las 21.-

GALERA ENCANTADA. Corrientes 3671. 864-6589. Sáb. a las 23: Presentación de LOS MELLI en: **"Encuentro Bárbaro".** Loc. en vta.-

GLORIA. Av. de Mayo 1225. 381-6966. Mercedes Carreras y Vicente Parra en: **EL CORAZON DE BUEN HUMOR y GRAN FIN DE FIESTA,** con Imperio Argentina, Jorge Valdéz y el bailarín español **Pepe Marchena.** Dir.: E. Carreras. Vier. a las 21.30. Sáb. a las 19 y 21.30. Dgo. y Lun. (func. esp.) a las 18. Loc. en vta. dde. $ 10. Desc. a Jubil.-

LA CAPILLA DORADA. Suipacha 842. 328-8399. Miér. a las 21: **"Sonata de Otoño",** de Del Valle Inclán. Marionetas p/adultos. Premio María Guerrero 1993. Dir.: Eva Halac. Loc.: $ 15.- Producción Tamara presenta: **FIESTA DE CASAMIENTO.** Dir.: Carlos Furnaro. Con Marcela López Rey, Ovidio Fuentes, Thelma del Río, Valeria Lorca y elenco. Teatro con Cena y Baile. Juev. a las 20.30. Vier. y Sáb. a las 21.-

LA KARPA. México 345. Dgo. a las 23: **"El Matadero".** Rock en vivo.-

LA PLAZA. Corrientes 1660. 49-8781. Sala Pablo Neruda. Kompel Prod. y Mandala Films ptan.: **CALIGULA,** de Albert Camus. Con I. Arias, M. Callau, P. Vega, J. Suárez, J. M. Gutiérrez, F. Vena y gran elenco. Dir.: R. Szuchmacher. Miér. y Juev. a las 21. Vier. a las 21.30. Sáb. a las 20.30 y 23. Hoy (func. esp.) a las 20.30 y 23.- **Sala Pablo Picasso.** Presenta: **LOS MOSQUETEROS,** con H. Arana, D. Grandinetti, J. Leyrado y J. Marrale. Dir.: M. González Gil. Vier. y Sáb. a las 21. Hoy (func. esp.) a las 21.- Gerardo Romano en: **SEXO, DROGA Y ROCK'N ROLL,** de E. Boghossián. Dir.: E. Alfaro, M. Alfaro, J. Ordano, R. Schumacher y S. Torres Molina. Coord.: E. Alfaro. Miér. y Juev. a las 21.30.

Vier. y Sáb. a las 23. Hoy (func. esp.) a las 23.-
Sala Roberto Arlt. ERRARE HUMANUM EST pta. a la agrupación ALMA, con su espectáculo ALGO EN EL FUEGO. Con M. A. Solá, M. Bianchedi, G. Gardelín, D. Giménez y O. Righi. Vier. a Dgo. a las 21.-
Sala Julio Cortázar. G. Garzón y P. Brichta en **UNO NUNCA SABE**, s/textos de Fontanarrosa. Premio ACE al Mejor Espectáculo de Humor '93. Juev. a las 21.30. Vier. a las 22. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgo. a las 21.30.-
LA RANCHERIA. México 1152. 383-7887. Vier. y Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20: **SAINETES X 4**, de González Castillo, Cayol y otros. Guión y Dir.: Osvaldo Calatayud. Con V. Parets, M. Labardén, J. Nicolini y V. Ríos. Loc. $ 10. Est. y Jub 50% desc.-
LA SCALA DE SAN TELMO. Pje. Giuffra 371. 362-1187. Dgo. a las 20: Festival guitarrístico: **"La Música...Las Guitarras"**, con **Juan Falú** (folklore). Coord. Gral.: **Jorge Biscardi**.-
LIBERARTE. Corrientes 1555. 375-2341. Dgo. a las 21.30: La Cuadrilla presenta: **"Trilogy. A Shakespeare Experience"**. Dir.: La Cuadrilla. Dgo. a las 20: **"El Proceso"**, de F. Kafka. Dir.: M. Rovera.-
LICEO. Rivadavia y Paraná. 381-4291. ¡Definitiva Ultima Temporada del mayor éxito de la escena argentina! ENRIQUE PINTI y gran elenco en **SALSA CRIOLLA** Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23.30. Dgo. a las 21 (func. espec.) y 23.30. Loc. en vta. dde. $ 10. Desc. esp. a grupos.-
LORANGE. Corrientes 1372. 372-7386. Ver Información en Cartelera de Teatros Infantiles.-
LUNA PARK. Corrientes y Bouchard. 311-5100. KANIUKI presenta su nueva producción: **"EL HOMBRE Y EL CLOWN"**. Estreno Mundial en Buenos Aires:
CIRCO DE MOSCU
Como siempre...siempre distinto. Participación especial de **Georgina Barbarossa**. HOY Y MAÑANA a las 15 y 18.30. Pl. dde. $ 8. Estacionamiento cubierto en Corrientes 161.-
LYF. Perú 823. 362-3348/6824. Vier. a las 22: **"A Parar la Oreja"**. Ciclo de Música Argentina. Santaires, L. Albarracín y J. C. Varela. Sáb. a las 21: **"Muge, Muge, Camila"**, de José De Thomas. Dir. Gral.: Roberto Gutiérrez. Precios pop.-
MAIPO. Esmeralda 433. 322-4882/5667. Las GAMBAS AL AJILLO totalmente locas presentan: **GAMBAS GAUCHAS** Con A. Flechner, M. J. Gabín, A. Politti y G. Goity. Juev. y Vier. a las 22. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgo. a las 21. Loc. en vta.-
MANZANA DE LAS LUCES. Perú 294. 342-9930. Sáb. a las 21. Dgo. a las 20: **VISITANTES VERANIEGOS**, de S. Poujol. Con I. Bedoya y F. Alanis. Dir.: F. Guili.-
METROPOLITAN 1. Corrientes 1343. 40-0816. Las Canciones más lindas de las mejores películas en VIVO: **FILMS, LUZ, CAMARA...CANCION.** 26 personas en escena. Dir. Gral.: Peter MacFarlane. Miér. y Jue. a las 21. Vier. y Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.-
METROPOLITAN 2. Corrientes 1343. 40-1064. Soledad Silveyra, Lidia Lamaisón y Rubén Stella en: **PERDIDOS EN YONKERS.** Con R. Fiore, C. Camus, N. Scarpino y L. Montiel. Dir.: China Zorrilla. Miér. y Juev. a las 21. Vier. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 20.30.-
MICHELANGELO. Balcarce 433. 334-4321/22. 331-5392. Mar. a Dgo. a las 21.30: **PORQUE SOMOS TANGO.** Con el SEXTETO MAYOR, RAUL LAVIE, MARIA GRAÑA, Julián Plaza Sexteto, Carlos e Inés Borques y Roberto Herrera y Vanina Bilous. $ 35 Copa. $ 60 Cena-Show.- Vier. y Sáb. a las 23.15: Dos Grandes Románticos: MARTY COSENS - DANY MARTIN, con Lili Dajab en: **PARA VOLVER A ENAMORARNOS.** $ 35 Copa. $ 60 Cena-Show (dde. las 22).-
PICADILLY TEATRO. Corrientes 1524. 49-1900. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23: Pta. a CHICO NOVARRO y SILVANA DI LORENZO en: **ARRANCAME LA VIDA**, de Ch. Novarro y B. Gambartes. Dir.: Santiago Doria. Dir. Mus.: Juan A. Pugliano. Miér. Pl. $ 15. Ambiente Climatizado. Bolet. dde. las 10.-
REGINA. Av. Santa Fe 1235. 812-5470. Ballet Español Dolores Monterrey en: **EL DUENDE DEL ARTE FLAMENCO DE AYER Y DE HOY**, con Rafael de Triana, Miguel Cortés. Cantaores: Manolo Yglesias y Joaquín Vicente. Guitarras y Cuerpo de Baile. Idea, coreog. y dir.: Dolores Monterrey. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgo. a las 20.30.-
SALA EMAD I. Perú 374. 342-9416/1798. Vier. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 20.30: **"Tito Andrónico"**, de W. Shakespeare. Dir. Gral.: R. Castro. Con B. Cappa, P. Bontas, N. Gagliardi y elenco. Sáb. a las 20.30. Dgo. a las 19: **"El Clásico Binomio"**, de J. Rizzi. Dir.: D. Viola. Desc. a Jub.-
SALA EMAD II. Jufré 143. 773-0755. Vier. y Sáb. a las 22: TMGSM y La EMAD producen: "GANA CON LA KE-RMEZ". 30 actores en escena. Juegos, premios, show. Coord. Gral.: P. Redondo y L. Roffman. Loc. $ 8.-
SALA LA MIRAGE. Salta 1275. 372-9919. 8° Año de éxito: Vier. y Sáb. a las 23 y 1: El genial humor de PABLO MISACANTANO en: **EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO.** ¡Más de 900 funciones y 75.000 espectadores lo garantizan! Estac. propio. Amb. climat.-
TABARIS. Corrientes 831. 322-8509. ¡Picantísimo Estreno Cómico!: Tristán, Beatriz Salomón, Patricia Dal, Adriana Aguirre, Alejandra Roth en: **EL ULTIMO ARGENTINO VIRGEN** Con A. Vicente, A. Gilmour, R. Cánepa y las modelos más sexys. Libro y Dir.: **Hugo Sofovich.** Mar. a Vier. a las 21.30. Sáb. y Dgo. (func. esp.) a las 21.30 y 23.30.-

TEATROS INFANTILES

MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN. Corrientes 1530. 46-8611. SALA CASACUBERTA: **"Cyrano"**, de E. Rostand. Vers. y Dir.: Claudio Hochmann. Con V. Bertucelli, F. D'Elía y elenco. Sáb. y Dgo. a las 17. Pl. $ 6. Loc. en vta. c/5 d. de ant.-
NACIONAL CERVANTES. Libertad 815. 476-4224. Sáb. y Dgo. a las 15: **"El Gato y La Golondrina"**, s/la obra de J. Amado y adapt. por A. Bazzalo. Dir.: A. Bazzalo. Pl. $ 10. A las 17. Lun. 20 (func. esp.) a las 16:
SANDOKAN
(UNA DE PIRATAS)
vers. libre de Héctor Presa, s/ la novela de E. Salgari. Por el Grupo **La Galera Encantada.** Pl. $ 10.-
ARTE BELGRANO. Cabildo 2967. 70-0850. SALA 1: Sáb. a Lun. a las 17: **"Los Mimozanquiz"**. Zanquistas, Títeres y Acróbatas. Dir. Gral.: E. Parisi. A las 19: **"El Capitán, su Rival y su Amada en una Isla Repleta de Bananas"**, por el Grupo Nubes.-
ASOCIACION ITALIANA DE BELGRANO. Moldes 2157. 781-0371. Sáb. y Dgo. a las 16: Los Títeres de Don Floresto en **"7 Vidas tiene un Gato"**. Loc. $ 7.-
ASTRAL. Corrientes 1639. 374-5707/9964. Sáb., Dgo. y Lun. a las 15 y 17: La magia llega al teatro: **"Aladino"**. Deslumbrante comedia musical EN VIVO. Pres. de **Iván González** y gran elenco. Dir.: Santiago Doria.-
AUDITORIO GOLDEN SHOPPING. Acoyte 52. 99-6900/6556/6365. Sáb., Dgo. y Fer. a las 14: **"Vivan las Narices"**. A las 15: **"El Circo de Bolsillo"**. A las 16: **"Los Globos Mágicos de Pinocho y Blanca Nieves"**. A las 17.30: **"Y... Sucedió en el Castillo"**.-
EN EL OPEN: Sáb., Dgo. y Fer. a las 15: **"Que Lío"**. A las 16: **"Pirulita y Pirulón contra el Oso Fanfarrón"**. A las 17: **"¿Quién se comió la Copa del Mundial?"**. A las 18.15: **"El Cristal Encantado de Peter Pan"**.-
AUDITORIO HEBRAICA. Sarmiento 2255. 952-2170. Sáb. y Dgo. a las 17: **"Encontrando otro Mundo"**, de A. Rajlin. Con O. Muñoz, G. Forbitti, E. Goyena y L. Minetti.-
AUDITORIO SHA. Sarmiento 2255. 952-5888. Sáb. y Dgo. a las 17: **Encontrando Otro Mundo**, de A. Rajlin. Espectáculo Musical Infantil.-
AUDITORIO UPB. Ciudad de la Paz 1972. 784-9871. SALA C. PARRILLA: Sáb. y Dgo. a las 16: Grupo de Teatro Bs. As. presenta: **"Que las Hay...las Hay"**, de M. Falconi. Dir.: Carlos de Urquiza.-
AUDITORIUM SAN ISIDRO. Av. del Libertador 16138. 747-9585. 795-9153. Sáb., Dgo. y Lun. a las 15: **Un Día de Pesca**, de Bazzalo, Areco y Meraldi. A las 16.30: Presenta a **Pipo Pescador** en "La Magia de Leer". Actores y bailarines en escena.-
BLANCA PODESTA. Corrientes 1283/5. 382-2725/9140. Ana María Cores, Divina Gloria, Carlos March y Favio Posca en: **"Vivitos y Coleando 3"**. Libro y Dir.: Hugo Midón. Sáb., Dgos. y Fer. a las 15 y 17.-
BULULU. Rivadavia 1350. 381-1656. Dgo. a las 17: **"Cosas de Chicos"**, por el Grupo El Buzón.-
CATULO CASTILLO. Bmé. Mitre 970. 345-2774. Sáb. y Dgo. a las 16.30: **"Verdurita"** (Una Historia Vegetal). Con Carlos Canosa. Dir.: H. Girondo. Pl. $ 8.-
CENTRO CULTURAL ARTIGAS. Pte. Perón 2081. 923-7059. Sáb. Dgo. y Fer. a las 16: **"Doña Imaginación y Yo te Invitamos a Jugar"**, de R. Aldemar. Pl. $ 7.-
CLUB DE ARTE. Corrientes 4129. 87-0399. Sáb. y Dgo. a las 16 y 17.30: Los Títeres del Submarino Amarillo en: **"Cuidado...se Escaparon los Títeres"**, con J. Berueth y S. Fernando. Pl. $ 8. Jubil. gratis.-
CORRIENTES. Av. Corrientes 1632. 49-3465/3485. Sáb. y Dgo. a las 16: **"Dos Payasos"**. Por el Grupo de Titiriteros del TMGSM. De Roberto Ocampo.-
DE LA CAMPANA. Diagonal Norte 943. 326-3606. Sáb. y Dgo. a las 16: **"Pinocho"**, de Dante Collodi. Dir.: Alejandro Borgatello y Ariel Ramírez.-
DE LA COVA. Av. del Libertador 13900. Martínez. 792-0869. Sáb., Dgo. y Fer. a las 14.30: **"Un Genio en Vacaciones"**, con los magos Ray Francas, Mr. Daba, Kartis y Merpin. A las 16: **"Hansel y Gretel"**, vers. libre de R. Palmira s/el cuento de los Hermanos Grimm. Dir.: L. Marcó. A las 17.15: **"El Sueño del Payaso Maravilla"**. Libro y Dir.: A. Cesario. Pl. $ 8. Abuelitos gratis.-
DE LA PIEDAD. Bmé. Mitre 1571. 84-0542. Sáb. a Lun. a las 16: **"El Show del Conejo Orejitas y el Payaso Pegote"**, con M. Senza, N. Scarpino y M. Krpan. Show concert.-
DEL CARMEN. Paraguay y Rodríguez Peña. 89-9259. Dgo. a las 16: **"Dale que te Canto"**. Musical creado y dirigido por **Santiago Doria.** Pl. $ 6.-
EL TEATRON. Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Sáb. y Dgo. a las 16: **"Encantada Sr. Fantasma"**, de C. Silveira. Dir.: M. Montorfano. Sáb. y Dgo. a las 17.30: **"Circocircuito"**, de E. Marco. Dir.: A. Cuesta.-
EMPIRE. H. Irigoyen 1934. 951-1200. Dgo. a las 16: **"Sombreros"**, de Martín Gil. Mús.: M. Matar. Coreog.: A. Julia. Escenog.: V. de Pilla y A. Gumma. Dir.: Martín Gil.-
GALERA ENCANTADA. Corrientes 3671. 89-6589. Sáb. a las 16. Dgo. a las 15.15: **"Historias con Caricias"**, vers. de Héctor Presa s/un cuento de Elsa Borneman. Dir.: Daniel Bóveda. Dgo. a las 16.30. Lun. a las 16: **"La Bella Valiente y el Príncipe Durmiente"**, vers. libre de Héctor Presa. Pta. y Dir.: H. Presa.-
LA KARPA. México 345. Sáb. a las 16: **"La Magia del Mago Fredy Muller"**. Dgo. a las 17: **"El Mágico Mundo del Mago Sergio"**.-
LA PLAZA. Corrientes 1660. 49-8781. Sala Pablo Picasso Pta.: **"El Príncipe Feliz"**, de Oscar Wilde. Adapt.: M. Monteiro. Coreog.: A. Oliver. Con S. Balassi y elenco. Prod. y Dir.: Soledad Silveyra. Sáb. y Dgo. a las 15 y 17. Lun. 20 a las 17.-
Sala Pablo Neruda. Pta.: **"Rebelión en la Granja"**, de George Orwell. Con R. Catarineu, T. Constantini y elenco. Dir. Gral.: Víctor Laplace. Sáb., y Dgo. a las 15 y 17.-
Sala Roberto Arlt. Pta.: **"Ding Dong Clown"**, con H. Navaz, A. Feldman. Mús.: P. Fontana. Libro y Dir.: Héctor Malamud. Sáb., Dgo. y Lun. a las 15.30 y 17.-
LIBERARTE. Corrientes 1555. 375-2341. Sáb. y Dgo. a las 17: **"¿Y Dónde está mi Héroe?"**. Títeres, con A. Celentano y M. Barbieri. Dir.: H. Tignanelli. Loc. $ 7.-
LICEO. Rivadavia y Paraná. 381-4291. Sáb., Dgos. y Fer. a las 16.30: La Comedia Musical de Enrique Pinti: **"Panchitos con Mostaza"**. Gran elenco. Dir.: Víctor Bruno.-
LORANGE. Corrientes 1372. 372-7386. Llega de la TV por 1ª vez al teatro: **Linda Peretz** y Mágica Compañía en: **LA FLACA ESCOPETA.** Libro y Dir.: Hugo Midón. Sáb., Dgos. y Fer. a las 15.30 y 17.30.-
MANZANA DE LAS LUCES. Perú 294. 342-9930. Sáb. y Dgo. a las 15.30: **"La Flor Parlante"**, de M. Marcel. Dir.: N. Zuasnabal. A las 17: **"En Busca de la Sonrisa Perdida"**. Mundial Mayor Espectáculo Infantil 1993. Libro y Dir.: Néstor Hidalgo.-
METROPOLITAN 1. Corrientes 1343. 40-0816. Sáb., Dgo. y Fer. a las 15 y 17: Esteban Villarreal en: **"Bosque de Chocolate"**. Dir.: Reina Reech y Esteban Villarreal.-
METROPOLITAN 2. Corrientes 1343. 40-1064. Sáb., Dgos. y Fer. a las 16: Alicia Zanca en **"Gamuza"**. Dir.: María Victoria Menis.-
MUSEO LARRETA. Obligado 2150. 783-2640. Sáb. y Dgo. a las 16: **"Los Comunicadores"** (Vivan las Palabras), de J. Navone. A las 17: **"Mi Amor es un Colador"**, de A. Andreoni. Pres.: Sabandijas Creativos.-
PICADILLY TEATRO. Av. Corrientes 1524. 49-1900. Sáb., Dgos. y Fer. a las 14: **"Canciones para Mirar"**, de M. E. Walsh. Con M. Martino y P. Finamore. Dir.: M. E. Fernández.-

MUSIC HALL

A MEDIA LUZ. Chile 316. 331-1872/6146. Lun. a Sáb. dde. las 22.30: PIANO-BAR-TANGOS-SHOWS. Siempre buena música. Folclore cantado y bailado con guitarra y charango.-
AUDITORIO ATE. Belgrano 2533. 942-4575. Vier. a las 21.30: COMICLU. Veladas Humorísticas. 25 humoristas en escena. Entradas populares.-
BAR SUR. Estados Unidos 299. 362-6086. Espacio de encuentros 21/5 hs. Ricardo Montesino presenta: **FAST-SHOW.** Tango-Jazz-Baile. NELLY VAZQUEZ - EDMUNDO RIVERO. Blues - Ntaka. Buffet-Party $ 10. Tarj. Créd.-
CAFE DE LOS MUSICOS. Jufré 201 esq. Julián Alvarez. 582-1294. Sáb. a las 22: **"Música y Poesía Nuestra"**, con Gustavo Groboccopatel. A las 0.30: **Demais.** Música popular brasileña. Con Guillermo Rozenthuler, Beto Caletti y Jorge Pemof.-
CAFE HOMERO. J. A. Cabrera 4946. 773-1979/1358. Vier. y Sáb. a las 23.30: **NESTOR FABIAN - ROBERTO RUFINO.** Art. Inv.: **Raúl Lavié.** Silvia Gaudin; Dos Guitarras Argentinas. Bailan: Claudio y Verónica. Cuarteto Homero. Tarj. Créd.-
CAFE MOZART. Esmeralda 753. 322-3273. Sábado a las 18: Concierto: **Anahí Scharovsky y Fernando Albinarrate.** A las 22: **Patricia Barone y La Yapa** presentan: **"Amasando otra Historia"**.-
CASA BLANCA. Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Presenta: **"LOS MEJORES"** con QUINTETO DE REYES, ROBERTO ACHAVAL, NORMA Y LUIS PEREIRA, SUSANA ROJO Y HECTOR FALCON, ECOS ANDINOS, LAS MELLIZAS DEL TANGO, MALON PAMPA, ALEX NEBUR, CARLOS GALVAN y su conjunto. Dir. Art.: **Roberto Erbín.** Lun. a Vier. dde. las 22.15. Sáb. a las 21 y 23.15. Loc. $ 40, con Canilla Libre y Estac. Gratuito.-
CONTAINER. Bmé. Mitre 1525. 476-2843. Sáb. a las 21: **"El Acompañamiento"**, de C. Gorostiza. Dir.: A. Rubinstein. A la 1: **"Fiesta Salsera"** con CALIPSO SALSA NEW.-
EL CLUB. Yerbal 1572. 633-2543. Sáb. y Dgo. dde. las 24. Para disfrutar toda la música SALSA Y MERENGUE. Damas s/cargo hasta la 1.-
FINISTERRA. Paraguay 3532. 824-7113. Viernes y Sábado a las 22: **MUJER DE PALABRA,** con **Marta Lorente.** Narración de cuentos. Viernes a la 1. Sábado a las 23.30: **NOCHE DE CANDOMBE** y canción latinoamericana con el **Dúo Osvaldo y Oscar.**-
KAFETIN. Independencia y Pasco. 432-3779. Sáb. dde. las 23: EL MEJOR ESPECTACULO DE TANGO Y FOLKLORE. Cena-Show-Copas-Baile. Con A. Laborde, Juan C. Cobo, L. Malbrán, O. Peredo, A. Reynoso y la act. esp. de H. Blotta. Presenta Marta Aguilar.-
LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO. Honduras 3852. 831-8795. 862-5215. Los grandes shows están en La Casona: Sáb. a las 0.30: **MARILINA ROSS.** Sáb. 25: **Silvina Garré.** JULIO: Vier. 2: **Laurel; Guillermo Guido.** Estac. propio. Ambiente climatizado. Sonríe, el Conde te Ama.-
LA CUMPARSITA. Chile y Balcarce. 361-6880. Lun. a Dgo. dde. las 22.30: **CAFE CONCERT DE TANGOS.** Con A. Podestá, A. Morán, R. Martin, A. Hidalgo, M. R. Giménez, C. García, R. Ayala y M. Saladino. Danza: V. Ayos y Mónica. M. Roldán y Claudia. Dir. Gral.: Juan Atanás.-
LA TRASTIENDA. Balcarce 460. Monserrat. 342-7650. Vier. a las 23.30. Sáb. a las 22: **NILDA FERNANDEZ.** Dgo. a las 20: El Descueve presenta: "CORAZONES MADUROS". Res. telef. c/antic.-
LA VENTANA. Balcarce 425. 331-0217/334-1315. Actúan: "LOS REYES DEL COMPAS" (Típica) - PATRICIA LASALA Y EDUARDO ESPINOZA (Cantantes) - NESTOR Y LUCIA (Ballet Folklórico). MARIA MARTA Y SERGIO - SILVINA Y JORGE - CARLOS Y DANIELA (Tango-Danza). TRIO SAN TELMO TANGO.-
OLIVERIO. Paraná 328. 40-6877. Sáb. a las 21.30: **HORACIO LARUMBE TRIO.** A las 23: **FAT'S FERNANDEZ QUINTETO.** A la 1.30: **LAS BLACANBLUS.** Dgo. a las 21: **FRANCISCO RIVERO.** A las 23: **LUIS SALINAS** y su Banda.-

TV

8.00
ATC-PANORAMA ITALIANO
9-NUBELUZ

9.00
ATC-LA SANTA MISA

10.00
7-TC 2000
13-TURISMO CARRETERA

11.00
2-DIBUSHOW

12.00
2-POLEMICA MUNDIAL
ATC-CAMPEONES
9-CREASE O NO
11-BATMAN. Dibujos animados

13.00
9-NUESTROS IDOLOS
11-MUNDIAL DE FUTBOL '94. BELGICA/MARRUECOS
13-CINE DE COLECCION. Hoy: **Secretos de un hombre casado.** Dirección: William Graham. Con William Shatner, Michele Phillips

14.00
7-AUTODROMO
9-FELIZ DOMINGO

15.00
2-SALA DOS. Hoy: **A un paso de la fama.** Dirección: Richard Baskin. Con Lorraine Bracco, Peter Bobson. Luego **Megatlon.** Dirección: Willy Bogner. Con Roger Moore, Shari Belafonte
7-MOTOCICLISMO
11-CINE. **El joven karateca.** Dirección: Lucas Lowe. Con Daniel Dae Kim, Reese Madigan
13-LAS PELICULAS DE DISNEY. Hoy: **Cupido motorizado enamorado.** Dirección: Vincent Mc Eveety. Con Dean Jones y Don Knotts

16.00
11-CINE. Hoy: **El nuevo guerrero.** Dirección: Marx La Salle. Con Danny Alexio, Dennis Chan

17.00
7-MUNDIAL DE FUTBOL '94. NORUEGA/MEXICO
13-EL JUEGO DE LA OCA

19.00
2-LA HORA WARNER
11-SIMPLEMENTE FUTBOL

20.00
2-TELE-OBJETIVO
ATC-LA NOCHE DEL DOMINGO
9-SOLO PARA PAREJAS
11-MUNDIAL DE FUTBOL '94. CAMERUN/SUECIA

21.00
13-SOÑANDO CON VALERIA. Invitados: **Fabiana Cantilo, Jorge Ben y Raúl Di Biacio**

22.00
2-COMPACTOS DEL MUNDIAL
9-REAPERTURA DEL TEATRO AVENIDA. **Con la actuación de Plácido Domingo**
13-FUTBOL DE PRIMERA

22.30
11-RITMO DE LA NOCHE. Invitados: **Gal Costa, Luciano, Los Herederos del Rock and Roll, Marcos Llunas**

23.30
9-FUTBOL MUNDIAL

24.00
ATC-COCHE A LA VISTA
9-TWIN PEAKS
13-TODO GOLF

1.00
ATC-ANGELUS

1.30
ATC-ONDAS DE AMOR Y PAZ

Si le preguntasen, seguramente respondería que le importa hoy más el partido que el seleccionado de fútbol de Brasil juega mañana con el de Rusia por el Mundial de Estados Unidos que hablar de su cumpleaños. Pero lo cierto es que hoy un artista excepcional –compositor, letrista, intérprete, novelista, poeta, dramaturgo– entra a su segundo medio siglo de vida disfrutando de un reconocimiento mundial con el que ni soñaba cuando se lanzó al ruedo, tratando de exorcizar sus demonios interiores.

Chico Buarque festeja en París su medio siglo

De todos



(Por Miriam Sosa) Terminaba la década del sesenta –ya había ocurrido el éxito del tema "La Banda", pequeña e íntima en la voz de Nara Leao– cuando Vinicius de Moraes, insólitamente, insistió para que Chico Buarque de Hollanda corrigiera la letra que había escrito para la canción "Gente humilde". Para contentar al autor y sin saber qué corregir, el joven músico cambió alguna cosa, lo que sólo sirvió para que Vinicius, celoso por la nueva dupla Chico Buarque-Tom Jobim, le dijera con orgullo a su viejo compañero "Tomzinho, Chico ahora también es mi aparcero". Veinticinco años después de haber corregido a desgano al poeta al que admiraba en silencio, al cumplir cincuenta, este "aparcero" de lujo ha construido una trayectoria que lo distingue entre la lista, tan larga como excelente, de autores e intérpretes que la música popular brasileña produce con vicio envidiable. De todos los pesos pesado que surgieron bajo el común embrujo de la bossa nova de Joao Gilberto y la aparente simpleza de los temas de Vinicius y Carlos Jobim, entre otros, Chico, con un hacer polifacético y una coherencia ideológica que nunca fue sinónimo de estancamiento, es el único que se aproxima a lo que hoy sería la realización del ideal cultural renacentista: abarcar todo lo posible, pensarlo de nuevo, y hacer del intelecto un filtro que observa y cuela la realidad en distintas expresiones. Con altura de intelectual pero sin abandonar la fluidez de los autores populares.

Aunque estudió –con poco fervor y mucha bohemia– tres años de arquitectura después de crecer en un hogar plagado de referencias culturales, Chico es más que nada un hijo fiel de la cultura popular de Brasil, seducido por el fútbol (juega más que bien), que ante todo entiende la música como una forma que se baila y se canta. Por eso ha trabajado y ha conseguido como pocos en sus canciones la relación perfecta entre letra y melodía, dándole forma y voz a los más variados personajes ciudadanos: mujeres y hombres enamorados y olvidados, desesperados y desesperadas, malandras de alto y bajo vuelo, colombinas, pierrotes y napoleones retintos de los carnavales, obreros y marineros, artistas y tiranos. La historia dice que Chico consiguió extender las posibilidades de la guitarra en un estilo propio y que ha tenido a la palabra, con música o sin ella, como material maleable. La ha condensado en historias de dos minutos, le ha cambiado los sentidos, la ha sorprendido, y sobre todo, con ella ha traspasado los bordes filosos de la censura (como ejemplo más acabado en la larga cadena de prohibiciones de que fue objeto, el ya conocido y paradigmático imperativo "cállese" = cale-se, disfrazado de Cáliz=Cálise que sacudía los últimos años de la dictadura militar brasileña). Compuso la banda sonora de los films *Cuando o carnaval chega* y, junto a Jobim, *Para viver un grande amor*, sin olvidar el "O que será" de *Doña Flor*. Musicalizó poemas de Mello Neto siendo muy joven, sorprendiendo al autor. Ha compuesto y ha escrito para teatro: la peripecia urbana de *Roda viva*, el replanteo de la traición en la revisión de la figura de *Calabar*, la reescritura brasileña de la *Medea* de Eurípides en *Gota d'agua*, y para niños *Los saltimbancos*. Se basó en la *Opera del mendigo*, escrita en 1728 por John Gay, y en la *Opera de los tres centavos* de Bertolt Brecht, para componer la *Opera do malandro*, que también fue realizada en cine. Ha publicado poesía, *A bordo de Rui Barbosa*, y narrativa con *Facenda modelo*.

Después de su disco *Francisco*, de 1987, parecía que ya no volvería a componer. Pero entre setiembre y octubre de 1993 grabó *Paratodos* y lo presentó en vivo en Rio de Janeiro. El boom fue inmediato, y sorprendente: hasta esta semana, el disco ha vendido 270 mil ejemplares en Brasil. Con la foto adolescente de frente y perfil de un prontuario que realmente le abrieron por robo y rodeado de comunes caras de gente, en el disco vuelve a ser un cantor popular y se define para todos los brasileños en la canción homónima: "Mi padre era paulista/ mi abuelo, pernambucano/ mi bisabuelo, minero/ mi tatarabuelo, bahiano/ Voy por esta calle hace muchos años/ soy un artista brasileño". Es en ese texto inspirado que aconseja como remedios seguros para los males del mundo usar a Dorival Caymmi, fumar a Ari (Barbosa), inhalar Vinicius, beber Nelson Cavaquinho, atacar con Luis Gonzaga, Pixigunha, tomar Noel, Cartola, Orestes, Caetano y Joao Gilberto, alabar a Roberto y Erasmo Carlos, a Ben (Jor), Gil, Hermeto, Edu (Lobos) y Bituca, todos los instrumentistas, hasta los más jóvenes, sin olvidar esa especie de paganas divinidades que son para Brasil las intérpretes femeninas, Nara, Gal, Bethânia, Rita, Clara.

Además de esos años de aparente silencio que separan este último disco, está su novela *Estorvo*, que ya supera la decimocuarta edición, y significa –como bien dijo Caetano Veloso– una redención de la lengua portuguesa. Con cincuenta años desde hoy, Chico Buarque de Hollanda es tal vez más que cualquiera de sus aparceros de lujo, y como el ojo mágico de su novela, esa mirilla alucinante por donde sueña o descubre el personaje de *Estorvo*, sus indescriptibles ojos verdes ven cada vez más y mejor cada cosa que mi-ran. No celebrará en Brasil, donde se le rinden hoy distintos homenajes. Como huyendo de la responsabilidad, Chico estará hoy a 10 mil kilómetros de su ciudad natal, brindando un espectáculo en París, que hace muchos años se inclina –como Buenos Aires– ante su talento. El espectáculo es, obviamente, un resumen de su carrera, iniciada hace 30 años en la década en que todo cambiaba como un reacción contra las opresiones que sufría. "Empecé a cantar porque la indignación que tenía adentro me hacía mucho mal", dijo alguna vez sobre aquel tiempo de decisión. A los 50, tímido y humilde, seguramente no se lo reprocha.

Homenagem

Mientras Chico está en París, el viernes fue inaugurada en su Río natal una exposición que muestra escenas fundamentales de los 30 años de su militancia en el partido del arte, en imágenes y en textos. Chico, invitado por la organizadora Maria Amelia Mello, se excusó de participar con esta respuesta: "Hay períodos en que uno necesita estar consigo mismo, y éste es uno de ellos". La expo revela sus gustos literarios al incluir una serie de libros, de su colección, de los autores que lo marcaron –los principales son Camus, Flaubert, Pavese, Calvino, Stendhal, Moravia, Pessoa, Dostoievski, Guimaraes Rosa, Zola, Sartre y los argentinos Borges y Cortázar– e incluye una serie de testimonios sobre su personalidad. Destaca entre ellos el de Doryval Caymmi, que dice que "a mis 80 años, sin falsear, puedo decir que en toda mi carrera no me atreví a hacer lo que hizo Chico en sus primeros diez años en la canción, por la gente y por sus ideas". La organizadora declaró que Chico "es el premio mayor de la lotería cósmica, una fortuna caída del cielo para los cariocas".

Tiempo y artista

Imagino al artista en un anfiteatro
donde el tiempo es la gran estrella
veo el tiempo hacer su arte
teniendo al mismo artista como tela.

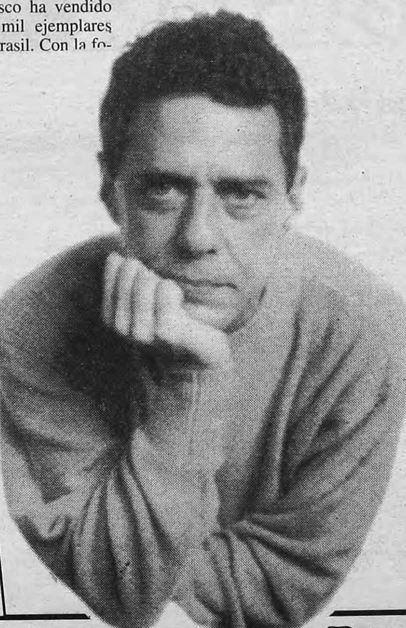
Modelando al artista a su forma
el tiempo, con su lápiz impreciso
le pone arrugas alrededor de la boca
como contrapesos de una sonrisa.

Ya vistiendo la piel del artista
el tiempo le arrebata la garganta.
al viejo cantor subiendo al palco
apenas abre la voz, y el tiempo canta.

Danza el tiempo sin cesar, montando
el dorso del exhausto bailarín
trémulo, el actor recita un drama
que todavía está por ser escrito.

En el anfiteatro, sobre el cielo de estrellas
imagino un concierto
donde, en un *relance*, el tiempo alcance la [gloria
y el artista, el infinito.

(Del disco *Paratodos*)



De vuelta al Samba

Pensó que yo no venía más, pensó
se cansó de esperarme
Enciende el reflector
Apura el tamboril
Aquí es mi lugar
Yo vine.

Pasó el tiempo, la sala cerró
pero yo entro lo mismo
Enciende el reflector
Apura el tamboril
Aquí es mi lugar
Yo vine.

Yo sé que fui un impostor
hipócrita queriendo renegar de tu amor
pero déjame al menos ser
por última vez tu compositor.

Quien vibró en mis manos no me va a dejar así
Enciende el reflector
Apura el tamboril
Necesito hablarte
Yo vine.

Con la flor
de los acordes que vos
brotando cantaste para mí
Enciende el reflector
Apura el tamboril
Aquí es mi lugar
Yo vine.

Yo era exactamente
un pobre de espíritu al desdeñar tu favor
Sin embargo, Samba mía, el triunfo es tuyo
porque cuando de una vez por todas
yo me vaya
y el silencio me abrace
vos bailarás sin mí
Enciende el reflector
Apura el tamboril
Aquí es mi lugar
Yo vine.

(Del disco *Paratodos*)